



(54)

العدد الرابع والخمسون
يونيو/ حزيران 2024م
ذو الحجة 1445هـ

Volume 17
ISSUE 54

MAGAZINE
BOUHOUTH

الإشراف العام

أ.د. ناصر الفضلي

رئيس التحرير

أ.د. عبد الملك الدناني

نائب رئيس التحرير

أ.د. حنان صبحي عبيد

مدير التحرير

د. محمد عبد العزيز



مركز البحوث و الاستشارات الاجتماعية - لندن

مجلة

بحوث

مجلة علمية محكمة ربع سنوية
تصدر عن مركز لندن للبحوث والدراسات والاستشارات

رئيس مجلس الإدارة: صاحبة السمو الملكي الأميرة منال بنت مساعد آل سعود

ISSN 2313-1004

vzds l[gs hgh]hvm : whpfm hgsl, hglg;d hgHldvm lkhg fkj lshu] hg su,]

أبحاث علمية محكمة



A decade of Achievements

عقد من الإنجازات

www.ScrLondon.com

المجلة ضمن تصنيف



المنهل
ALMANHAL



LONDON

+442033044839



Hot Line

+447766666016

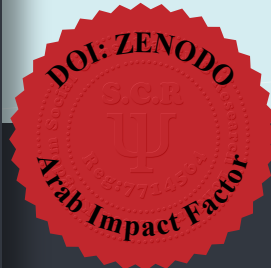
+96594448018



conference@scrlondon.com

info@scrlondon.com

www.scrlondon.com



@scrlondon2



@scrlondon



SCR London



www.facebook.com/Greattrick

الهيئة العليا للتحكيم



أ.د. ناصر الفضلي - الإشراف العام



أ.د. حنان صبحي عبيد
نائب رئيس التحكيم



د. محمد عبد العزيز
مدير التحكيم



أ.د. عبد الملك الدناني
رئيس التحكيم



د. إنعام يوسف
مصر



أ.د. محمد زين
مصر



أ.د. علا الزيات
مصر



د. محمد شرف
اليمن



أ.د. مازن موفق
العراق



د. سعيد موسى
السودان



أ. إسلام العزيز
مصر



د. هبة أبو عيادة
الأردن



أ. محمد الصوابي
بلجيكا





بحوث

مجلة علمية محكمة ربع سنوية تصدر عن مركز لندن للاستشارات والبحوث

العدد الرابع والخمسون

يونيو/حزيران 2024م - ذو الحجة 1445هـ

هيئة التحرير

الإشراف العام

أ.د. ناصر الفضلي (بريطانيا)

أعضاء الهيئة

د. محمد شرف هاشم (اليمن)

د. سعيد محمود موسى (السودان)

المستشارون العلميون

أ.د. عبد الستار الهيتي (البحرين)

أ.د. عبد الكريم الوزان (العراق)

أ.د. إيدير مصطفى غنيات (الجزائر)

رئيس التحرير

أ.د. عبد الملك الدناني (اليمن)

نائب رئيس التحرير

أ.د. حنان صبحي عبید (بريطانيا)

مدير التحرير

د. محمد عبد العزيز (مصر)

مدير التدقيق

أ.د. مازن موفق الخيرو (العراق)

مواقع التواصل الاجتماعي

أ.إسلام العزیز (مصر)

مدير الموقع الإلكتروني

أ.محمد الصوابي (بلجيكا)

الهيئة الاستشارية العلمية العليا

الاسم	الدولة	الجامعة والتخصص
أ.د. انتصار صغيرون	السودان	وزير التعليم العالي والبحث العلمي الأسبق
أ.د. كوثر محمد الأبجي	مصر	نائب رئيس جامعة بني سويف الأسبق
أ.د. عبد الملك ردمان الدناني	اليمن	أستاذ الاتصال، جامعة ليوا بالإمارات - رئيس التحرير
أ.د. عبد الكريم عبد الجليل	العراق	أستاذ الإعلام رئيس الجامعة الأفروآسيوية
أ.د. حنان صبحي عبيد	إنجلترا	وكيل الدراسات العليا - جامعة منيسوتا - نائب رئيس التحرير
أ.د. مي العبد الله	لبنان	رئيس الرابطة العربية للبحث العلمي
أ.د. عبد الستار ابراهيم الهيبي	البحرين	أستاذ الفقه المقارن - جامعة البحرين ومستشار لجنة الفتوى
أ.د. حميد سراج جابر	العراق	عميد كلية التربية، جامعة البصرة
أ.د. علا عبد المنعم الزيات	مصر	رئيس قسم علم الاجتماع الطبي - بجامعة المنوفية
أ.د. عماد جاسم حسن	العراق	رئيس قسم التاريخ، كلية التربية، جامعة ذي قار
أ.د. إيدير مصطفى غنيات	الجزائر	وكيل كلية الآداب جامعة منيسوتا الإسلامية
أ.د. محمد زين عبد الرحمن	مصر	رئيس قسم الإعلام - المعهد العالي للإعلام - المنيا
أ.د. ألفت إبراهيم جاد الرب	مصر	عميد كلية التجارة، جامعة الأزهر
أ.د. عارف عبد صايل	العراق	عميد كلية الآداب، جامعة الأنبار
أ.د. مناور بيان الراجحي	الكويت	رئيس قسم الإعلام، جامعة الكويت
أ.د. يس أبكر إبراهيم	السودان	عميد كلية التربية، جامعة القرآن الكريم وتأسيس العلوم
أ.د. عبد الرؤوف رمضان	مصر	أستاذ الهندسة الزراعية بالمركز القومي للبحوث بمصر
أ.د. مازن موفق الخيرو	العراق	أستاذ البلاغة القرآنية، جامعة الموصل
أ.د. عبد الجليل شوقي	المغرب	مدير المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين كلميم واد نون
أ.د. محمد أحمد قيراط	الجزائر	أستاذ الإعلام - كلية الآداب والعلوم، جامعة قطر
أ.د. خلف محمد المحمد	سورية	أستاذ بكلية القانون بجامعة عجمان
أ.د. أحمد عودة القرارة	الأردن	عميد كلية التربية - جامعة الطفيلة
أ.د. هدى دياب أحمد صالح	السودان	عميد كلية العلوم الإدارية - جامعة أم درمان
أ.د. عبد الله عبد الله الوزان	مصر	أستاذ الإعلام الرقمي - أستاذ الاتصال جامعة جدة
أ.د. سعاد موزير مطر	فرنسا	أستاذ الاتصال، جامعة فرنش كونتيه (Franche - Comté)

الهيئة التحريرية

الاسم	الدولة	الصفة والجامعة
1 أ. ك. د. محمد شرف هاشم	اليمن	أستاذ الإعلام - كلية الإعلام - جامعة منيسوتا
2 أ. ك. د. إنعام يوسف محمد	مصر	أستاذ مشارك علم الاجتماع، جامعة عجمان
3 أ. م. د. سعيد محمود موسى	السودان	أستاذ مساعد اللغة العربية - جامعة القرآن الكريم وتأصيل
4 أ. ك. د. سعيد عمر إبراهيم	العراق	عميد كلية التربية، جامعة صلاح الدين، أربيل
5 أ. ك. د. أنس محمد الخلايلة	الأردن	عميد كلية الشريعة، جامعة الزرقاء
6 أ. ك. د. زهير حسين ضيف	العراق	رئيس قسم الإعلام، الجامعة الأهلية - البحرين
7 أ. ك. د. محمد عبدالفتاح زهري	مصر	مدير وحدة الأزمات كلية السياحة، جامعة المنصورة
8 أ. ك. د. نضال حماد علي	السودان	عميد كلية الاقتصاد، جامعة الإمام المهدي
9 أ. ك. د. بديعة علي عبد القادر	السودان	مدير إدارة كلية الإعلام - الجامعة الإسلامية الأمريكية
10 أ. م. د. صلاح الدين عامر	اليمن	رئيس مجلس الخبراء بمنظمة الزكاة العالمية
11 أ. م. د. مهرة حمير آل مالك	الإمارات	استشاري علم نفس، جامعة عجمان
12 أ. ك. د. مزنة بنت حزام الشمري	بريطانيا	أستاذ الأمن السيبراني بالمملكة المتحدة - زميل مشارك في التعليم العالي
13 أ. م. د. نواف صنت الظفيري	الكويت	أستاذ الإعلام التربوي بهيئة التعليم التطبيقي
14 أ. م. د. هبة توفيق أبو عيادة	الأردن	عضو هيئة تدريس كلية الإعلام جامعة منيسوتا الأمريكية
15 Dr. Alexander c.	UK	md PhD in theology at the University of Birmingham
16 أ. م. د. نهى بنت سعيد نقيطي	السعودية	أستاذ مشارك تصميم وفنون، جامعة الملك عبد العزيز
17 Dr. Anita moors	UK	research center, Uk/London
18 أ. م. د. شومة بنت محمد البلوي	السعودية	أستاذ البلاغة والنقد، جامعة تبوك
19 أ. م. د. عبير غنيات	الجزائر	أستاذ التربية تخصص علاقات دولية - خبير في تعليم اللغة الإنجليزية

ضوابط وقواعد النشر

1. يجب ألا تزيد مساحة النشر عن ستة آلاف كلمة للبحث شاملة المراجع.
2. يعد ملخصان للبحث: أحدهما باللغة العربية، والآخر باللغة الإنجليزية، على أن لا تتجاوز كلمات كل واحد منهما (200) كلمة.
3. يلي الملخصين: العربي، والإنجليزي، كلمات مفتاحية (Key Words) لا تزيد على خمس كلمات (غير موجودة في عنوان البحث)، تعبر عن المجالات التي يتناولها البحث؛ لتستخدم في الكشف.
4. استخدام طريقة APA لتوثيق مراجع البحث العلمي لتعزيز الأمانة العلمية للباحث، كما يجب أن تتضمن المنهجية مشكلة البحث، أهدافه، محدداته - حال وجودها، الدراسات السابقة، الخاتمة وتشمل النتائج والتوصيات.
5. يراعى عند تكرار المصدر في صفحة ثانية من البحث يذكر فقط اسم المصدر ورقم الصفحة أو رقم الصفحة والجزء إذا كان الكتاب أجزاء.
6. اعتماد أقواس التنصيص الصغيرة «» في حال نقل الكلام من المصدر نصاً، أما إذا تصرف البحث بالكلام المنقول فلا يضع الكلام بين أقواس ويكتب في الهامش كلمة «ينظر» قبل اسم المصدر.
7. يكون نوع الخط في المتن للبحوث العربية (Simplified Arabic)، بحجم (14)، وللبحوث الإنجليزية (Times New Roman)، بحجم (11)، وتكون العناوين الرئيسية حجم (18) والهامش (12)، وهوامش الصفحة 2. 5 سم، والمسافة بين الأسطر مفردة.
8. يكون نوع الخط في الجداول للبحوث العربية (Simplified Arabic)، بحجم (10)، وللبحوث الإنجليزية (Times New Roman)، بحجم (8)، كما يراعى في البحث المتضمن جداول وأشكال كتابة رقم الشكل وعنوانه أعلاه ثم الجدول مصدره أسفله.
9. تستخدم الأرقام العربية (3-2-1.. Arabic) في جميع ثنايا البحث، على أن يكون ترقيم صفحات البحث في منتصف أسفل الصفحة.
10. عنوان البحث، واسم الباحث، أو الباحثين، والمؤسسة التي ينتمي إليها، سبل التواصل ميل وواتساب، على صفحة مستقلة قبل صفحات البحث، ثم تتبع بصفحات البحث، بدءاً بالصفحة الأولى حيث يكتب عنوان البحث فقط متبوعاً بكامل البحث.
11. يراعى في كتابة البحث عدم إيراد اسم الباحث، أو الباحثين، في متن البحث صراحة، أو بأي إشارة تكشف عن هويته، أو هوياتهم، وإنما تستخدم كلمة (الباحث، أو الباحثين) بدلاً من الاسم، سواء في المتن، أو التوثيق، أو في قائمة المراجع.
12. يجب الأخذ بعين الاعتبار الترتيب للمراجع، ومراعاة وجود علامات الترقيم من فاصلة ونقطة وغيرها من علامات الترقيم المختلفة، فبعض المراجع تعتمد الفاصلة في التوثيق وبعضها تعتمد النقطة.
13. يجب أن يضع الباحث عنوان بريده الإلكتروني أسفل اسمه مع لقبه العلمي. مدرس. أستاذ مساعد. أستاذ مشارك... إلخ
14. يتأكد الباحث من سلامة لغة البحث، وخلوه من الأخطاء اللغوية والنحوية.
15. يقدم الباحث الرئيس تعهداً موقفاً منه ومن جميع الباحثين المشاركين (إن وجدوا) يفيد بأن البحث لم يسبق نشره، وأنه غير مقدم للنشر، ولن يقدم للنشر في جهة أخرى حتى تنتهي إجراءات تحكيمه، ونشره في المجلة.

16. لهيئة التحرير حق الفحص الأولي للبحث، وتقرير أهليته للتحكيم أو رفضه.
17. في حال قبول البحث للنشر تؤول كل حقوق النشر للمجلة، ولا يجوز نشره في أي منفذ نشر آخر ورقياً أو إلكترونياً دون إذن كتابي من رئيس هيئة التحرير.
18. الآراء الواردة في البحوث المنشورة تعبر عن وجهة نظر الباحثين فقط ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة.
19. لهيئة التحرير الحق في تحديد أولويات نشر البحوث.
20. ضرورة توافر معايير علمية وأخلاقية في البحث المرسل للنشر في مجلة بحوث، وتعدّ مبادئ أساسية يجب أن يلتزم بها الباحث وتحدد عملية النشر منها: -
- تحري الدقة والمصداقية في تدوين المعلومات والبيانات والنتائج وتحليلها ونشرها في الدراسة.
 - تقبل النقد العلمي البناء المقدم من جهة المحكمين للبحث والعمل بموجبه قبل عملية النشر.
 - تجنب التلاعب أو التحيز في تصميم وتحليل البيانات عند عرضها في صفحات الدراسات العلمية.
 - احترام الملكية الفكرية لأصحاب العلاقة من بحوث وبراءات اختراع وحقوق نشر وعدم انتحالها أو سرقتها.
 - توظيف البيانات والمعلومات ونتائج الدراسات العلمية السابقة بشكل علمي سليم ليتمكن الاستفادة منها.
 - الالتزام بتعليمات وقواعد النشر التي وضعتها المجلة والجهات العالمية المنظمة للأبحاث العلمية.
 - تجنب دعم أي جهات ذات أجندة خاصة تجعل من البحث مادة لتحقيق مصالحهم غير المشروعة.
 - عدم انتهاك حقوق الإنسان وكرامته عند القيام بإجراء تجارب للأبحاث العلمية على البشر.
 - يهدف النشر تطوير الجهات ذات العلاقة بالدراسة وإفادة البشرية وليس لمصالح شخصية فقط.
 - الالتزام بتعليمات وقواعد النشر التي وضعتها المجلة والجهات العالمية المنظمة للأبحاث العلمية.
 - تجنب دعم أي جهات ذات أجندة خاصة يجعلوا من البحث مادة لتحقيق مصالح غير مشروعة.
 - مساندة الباحثين وطلاب الدراسات العليا وتعزيز قدراتهم وتمكينهم من اتخاذ قراراتهم بأنفسهم.
 - عدم انتهاك حقوق الإنسان وكرامته عند القيام بإجراء تجارب للأبحاث العلمية على البشر.
 - تقديم التقدير والشكر لمن ساهم في إعداد البحوث والرسائل والأطاريح العلمية.
 - استخدام الموارد المتاحة بشكل سليم لإنجاز الأهداف والغايات المرجوة.
 - موافقة الباحث على استخدام المجلة للبرنامج الإلكتروني Turnitin للكشف عن الانتحال الأكاديمي.
21. يلتزم الباحث بتحويل رسوم النشر عقب موافقة لجنة التحكيم وبعد اجراءه التعديلات اللازمة قبيل النشر.
22. يتم تقديم البحوث إلكترونياً من خلال بريد المجلة الإلكتروني، عناية مدير التحرير.

رابط جميع أعداد مجلة بحوث في الموقع الإلكتروني لمركز لندن للبحوث

<http://sclondon.com/ar/%d9%85%d8%ac%d9%84%d8%a9-%d8%a8%d8%ad%d9%88%d8%ab/>

رابط الموقع الإلكتروني

<http://scr-magazine.com/index.php>

المشرف العام لمجلة بحوث ورئيس مركز لندن للبحوث

أ.د. ناصر الفضلي

معلومات المجلة

التعريف

مجلة علمية متخصصة، محكمة ومفهرسة تصدر عن مركز لندن للبحوث والاستشارات بدولة الإمارات العربية المتحدة بشكل دوري - ربع سنوي - منتظم، تعنى بنشر كافة أبحاث العلوم الاجتماعية، استهلكت أول أعدادها في شهر يونيو عام 2014، لها ترقيم دولي ومعامل تأثير عربي.

ترأست مجلس الإدارة للمجلة منذ أول أعدادها حتى يونيو 2022 سعادة **الشيخة ميسون بنت محمد القاسمي** ثم تولت المسؤولية بعدها **الأستاذة سارة العازمي** من دولة الكويت حتى مارس 2023 والآن تتولى الرئاسة ومنذ أبريل 2023 صاحبة السمو الملكي **الأميرة منال بنت مساعد آل سعود**، في حين يتولى منصب المدير العام سعادة **الأستاذ الدكتور ناصر الفضلي** - عضو معهد البحوث البريطاني الأسبق - ويترأس التحرير **الأستاذ الدكتور عبد الملك الدناني** ونائب رئيس التحرير **أ. د حنان صبحي عبيد** ويتولى منصب مدير التحرير **الدكتور محمد علي عبد العزيز**.

للمجلة هيئة علمية استشارية عليا مؤلفة من قيادات أكاديمية رفيعة المستوى برتبة أستاذ دكتور، وهيئة تحرير مستقلة تتألف من أكاديميين برتبة أستاذ مشارك وأستاذ مساعد، والجميع منتسبون لإثنتي عشرة جامعة من (12) دولة في قارات ثلاث.

الرؤية

أن تكون المجلة رائدة في نشر البحوث العلمية الرصينة في مختلف تخصصات العلوم الاجتماعية، وأن ترقى إلى مصاف أفضل عشرين مجلة علمية محكمة ومصنفة عالمياً.

الرسالة

نشر البحث العلمي القائم على المنهج العلمي القويم والموضوعية في الطرح، في إطار الالتزام بمقاييس الجودة العالمية.

الإشراف العام

أ.د. ناصر الفضلي

رئيس التحرير

أ.د. عبد الملك الدناني

Detailed information

Country	United Arab Emirates
Publisher name	London research and consulting center
Title proper	Bouhouth Magazine (Q96697067)
Publication date	Quarterly bulletin
ISSN	2313-1004
ISSN Center responsible of the record	CIEPS - ISSN
URL: SCR-MAGAZINE. COM	portal.issn.org/resource/ISSN/231-31004#
Impact factor	An Arab impact factor of the Association of Arab Universities holds a score of 1.665
Publication topics - issues per year	All social science topics
The language	Arabic, English and French
Last modification date	30 joun 2014
The date of the first issue	30 joun 2014
Citation sites	Arab Manhal Platform - EBSCO RATING - ZENODO
Examination	The research is subject to the conditions and terms of the permissibility of publication, including examination of plagiarism, and it also owns the copyright ebSCO for refereed literature classification and electronic resource management
Database Title	URL
Arab World Research Source	https://www.ebscohost.com/titleLists/awr-coverage.htm
SocINDEX with Full Text	https://www.ebscohost.com/titleLists/sih-coverage.htm
DOI	The journal has a research number DOI of the European ZENODO Foundation
Type of record	Confirmed
WEBSITE	www.scr-magazine.com
E-mail	info@scr-magazine.com - info@scrlondon.com

Journal information

2313-1004	رقم التصنيف الدولي (ISSN)
An Arab impact factor of the Association of Arab Universities holds a score of 1.665	معامل التأثير (Impact Factor) AIF
معامل التأثير والاستشادات المرجعية للمجلات العلمية العربية المتوافقة مع المعايير العالمية https://shorturl.at/AJNP4	معامل التأثير العربي Arcif 0.1208
Al Manhal - Arcif - EBSCO RATING - ZENODO	مواقع الاستشهاد (Citation sites)
www.scr-magazine.com	الموقع الإلكتروني (WEBSITE)

العدد الرابع والخمسون

يونيو/حزيران 2024م – ذو الحجة 1445هـ

11 • **كلمة العدد:** بقلم/ رئيس التحرير: أ.د. عبد الملك الدناني (اليمن)

12 • **ملخصات أبحاث العدد**

• **أبحاث العدد:**

- **الحياد وأثره على العلاقات الدولية**

19 أ.ك.د. سامي الطيب إدريس محمد (السعودية)

- **فاعلية الإعلام الرقمي لحماية البيانات الشخصية وتعزيز الأمن المجتمعي استراتيجيات وسبل التنمية**

45 أ.د. حنان صبحي عبید (الأردن/ بريطانيا) - أ.د. محمد عرب الموسوي (العراق)

- **تعليم اللغات الأجنبية والثانية في منظور العالم اللغوي أفرام نعوم تشومسكي**

57 د. موسى عيسى زين الدين (غانا)

- **بلاغة أحاديث تمكين المرأة في الخطاب النبوي (صحيح البخاري)**

65 أ.د. مازن موفق صديق الخيرو (العراق) - د. شومة بنت مساعد البلوي (السعودية)

- **المشترك اللفظي في حروف المعاني وأثره في اختلاف الفقهاء**

85 د. خالد حسين الخالد (سوريا/عجمان)

نبارك للزملاء الباحثين نشر دراساتهم العلمية الرصينة في العدد 54

بقلم رئيس التحرير

أ. د. عبد الملك الدناني

كلية ليوا - أبوظبي



تحت عنوان: «بلاغة تمكين المرأة في الخطاب النبوي - صحيح البخاري»، بغية التعرف على أهم الأساليب البلاغية التي جاءت في هذا السياق، فضلاً عن أبرز الألفاظ التي ذكرت فيها المرأة في الخطاب النبوي الشريف، لأهمية هذا الموضوع على مختلف الأصعدة.

ولا يسعنا في هيئة تحرير المجلة إلا أن نبارك للزملاء الباحثين إنجازهم لهذه الدراسات العلمية الرصينة، وسنظل حريصين على نشر نتائج الباحثين والمفكرين العرب في مختلف المجالات الاجتماعية والإنسانية، بهدف تعميم المعرفة العلمية في أوساط الباحثين العرب. ونسأل الله سبحانه وتعالى التوفيق والسداد.

وإن شاء الله تعالى من العدد القادم سوف تبدأ المجلة بنشر البحوث العلمية المتصلة بالعلوم التطبيقية، لا سيما بعد حصولها على معاملة تأثير أرسيف، وإنشاء المركز العلمي للمنظمة العربية المتحدة للبحث العلمي، وهذا التوجه يدخل ضمن العلوم الاجتماعية والتطبيقية معاً.

يأتي صدور العدد (54) من مجلة بحوث العلمية المحكمة بعد أن تكلفت الجهود المبذولة من قيادة مركز لندن في إنجاز الخطة العملية والتنفيذية للمنظمة العربية المتحدة للبحث العلمي، وذلك من منطلق الاهتمام بالبحث العلمي ومجالاته المختلفة، بل وتوجت بالتوقيع على العديد من الاتفاقيات الثنائية مع الجهات الرسمية والخاصة في الدول العربية للتشبيك لبلورة أهداف المنظمة في تنفيذ المهام البحثية المستقبلية، وذلك في إطار اهتمام مركز لندن ومجلة بحوث بمجالات البحث العلمي الرصين.

ويحتوي العدد (54) من مجلة بحوث على خمس دراسات تناولت قضايا علمية متنوعة، قانونية وإعلامية، ولغوية، ومجتمعية، حيث تناولت الدراسة الأولى ماهية الحياد الدولي وأنواعه وأهدافه وآثاره القانونية على الدول، ودوره في تحسين العلاقات الدولية. وهدفت إلى التعرف على الحياد كنظام قانوني معترف به بموجب المواثيق الدولية، وأثره في دعم وتوطيد العلاقات الدولية وتعزيز الأمن والسلم الدوليين. وهدفت الدراسة الثانية التعرف إلى فاعلية الإعلام الرقمي لحماية البيانات الشخصية وتعزيز الأمن المجتمعي خطط وسبل التنمية، والتحقق من اختلافها تبعاً لمتغيرات الجنس والفرع. وجاءت الدراسة الثالثة تحت عنوان: «تعليم اللغات الأجنبية والثانية في منظور العالم اللغوي أفرام نعوم تشومسكي». وهدفت الدراسة إلى بيان أعمال العالم اللغوي أفرام نعوم تشومسكي فيما يخص تعليم واكتساب اللغات الأجنبية والثانية. وهدفت الدراسة الرابعة إلى أمرين مهمين: الأول إبراز حقيقة الاشتراك اللفظي في حروف المعاني، من خلال الدراسة النظرية في المبحث الأول، والثاني بيان أثر الاشتراك اللفظي في حروف المعاني على اختلاف الفقهاء في العديد من المسائل، من خلال الأمثلة التطبيقية للخلافات الفقهية. وجاءت الدراسة الخامسة

تعليم اللغات الأجنبية والثانية في منظور العالم اللغوي أفرايم نعوم تشومسكي

Learning Foreign and Second Languages From the Perspective of
The Linguist Afram Naom Chomsky



د. موسى عيسى زين الدين - غانا

محاضر في جامعة الإعلام والفنون والاتصالات بدولة غانا، قسم اللغة العربية

ملخص البحث:

هدف هذا البحث إلى بيان أعمال العالم اللغوي أفرايم نعوم تشومسكي فيما يخص تعليم واكتساب اللغات الأجنبية والثانية، واستخدم الباحثون المنهج الوصفي في إجراء هذا البحث.

وتوصل الباحثون إلى النتائج الآتية:

- 1- وضع تشومسكي قواعد ثابتة قادرة على تفسير طبيعة اللغة.
- 2- تحدث تشومسكي عن بعض المصطلحات، مثل: القدرة والإنجاز، والبنية السطحية والبنية العميقة، الخ. غير أنها خضعت لمجموعة من التطورات والتعديلات.
- 3- نتيجة الإصدااء والانتقادات التي تلقاها من تلامذته أو علماء اللغة بصفة عامة، استدرك من خلالها النقائص التي عرفها النموذج الذي قبله.

الكلمات المفتاحية: اللغة الأجنبية، اللغة الثانية، منظور، تشومسكي.

Abstract:

This is a research entitled: (Teaching foreign and second languages from the perspective of the linguist Afram Noam Chomsky). This research aimed to explain the work of the linguist Afram Noam Chomsky regarding teaching and acquiring foreign and second languages. The researchers used the descriptive approach in conducting this research.

The researchers reached the following results:

- 1- Chomsky established fixed rules capable of explaining the nature of language.
- 2- Chomsky talked about some terms, such as: ability and achievement, surface structure and deep structure, etc., but they have undergone a group of developments and modifications.
- 3- As a result of the echoes and criticisms he received from his students or linguists in general, he made up for the shortcomings of the model before him.

Key words: Foreign language, Second language, Perspective, Chomsky.

مقدمة :

قد عرف القرن الماضي ثورة علمية كبيرة مست مجال اللغة بشكل خاص؛ إذ اكتسحت اللغويات مختلف الحقول المعرفية، حتى غدا هذا القرن قرن اللسانيات بامتياز. فبعدما ذاع صيت اللسانيات البنائية، وأصبح الباحثون والدراسون على اختلاف مشاربهم وتوجهاتهم العلمية والفكرية يتعاملون مع أعمالهم المعرفية، وفق أسس وقواعد النهج البنوي اللساني الذي قعد له دي سوسير، ظهر تشومسكي ليؤسس مدرسة لغوية جديدة، قائمة على مبادئ مغايرة لما سبقها من المدارس اللسانية، ولا سيما المدرسة البنوية، ومستثمرا في الوقت نفسه، جهود بعض أساتذته المنتمين إلى التيار التوزيقي، مثل زيليك هاريس. وهذه المدرسة التي نتحدث عنها، هي المدرسة التوليدية التحويلية التي أضحت حديث زمانها، وما زالت قائمة تطور مشروعها اللساني، عبر جهود وأعمال الساهرين والقائمين على العمل في هذا التخصص.

فأصبحت نظرية تشومسكي اللسانية بمثابة طفرة حقيقية غيرت من مسار اللسانيات، ورسمت لها طريقا نحو تحقيق نجاحات باهرة.

مشكلة البحث :

تتمثل مشكلة هذا البحث في الوقوف على جهود العالم اللغوي أفرام نعوم تشومسكي في اكتساب اللغة وتعلها لغة ثانية أو أجنبية.

أهداف البحث :

يسعى هذا البحث إلى تحقيق الأهداف الآتية:

- 1- التعرف على شخصية، وإنجازات العالم اللغوي تشومسكي.
- 2- التعرف على نظريته التوليدية التحويلية.
- 3- التعرف على قصد تشومسكي بال نحو الكلي (Universal Grammar).
- 4- الوقوف على أهم الانتقادات التي وجهت إليه.

أهمية البحث:

إن لكل علم رجاله الذين بذلوا جهداً كبيراً في الارتقاء به، فإن العالم اللغوي أفرام نعوم تشومسكي من أهم الرجال الذين كرّسوا حياتهم لخدمة اللغة، ويجدر الإشارة إلى أن هذا البحث أجري للوقوف على جهود العالم اللغوي تشومسكي في مجال اكتساب اللغة وتعلمها.

الفصل الأول: التعريف بالعالم نعوم تشومسكي

تعريف العالم نعوم تشومسكي:

ولد نعوم تشومسكي في مدينة فيلاديلفيا في تاريخ 7 ديسمبر/ كانون الأول من عام 1928م، نشأ مع شقيقه الأصغر ديفيد ضمن عائلته والتي كانت من الطبقة الوسطى، كان نعوم تشومسكي عبقرياً حيث نال على درجة الدكتوراه في اللسانيات من جامعة بنسلفانيا، ومنذ عام 1955م أصبح أستاذاً في معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا، وأنتج نظريات رائدة ومثيرة للجدل حول القدرات اللغوية البشرية وارتباطها بالدماغ، كما يتم نشر أعمال تشومسكي على نطاق واسع سواء في المواضيع التي تتعلق في مجاله أو في قضايا المعارضة والسياسة الخارجية للولايات المتحدة.

أهم إنجازات نعوم تشومسكي:

يعتبر نعوم تشومسكي مؤسس علم اللسانيات الحديث، وهو أحد أكثر العلماء الذين استشهد بهم في التاريخ الحديث بما يخص مجال علم اللسانيات، حيث ألف نعوم الكثير من الكتب ذات العلاقة والتي أحدثت فرقا في هذا العلم، ومن بين كتبه الرائدة كتاب «الهيكل النحوية» و«اللغة والعقل» و«جوانب نظرية بناء الجملة»، وكذلك ألف أكثر من 100 كتاب عن الحروب والسياسة ووسائل الإعلام، وكان آخرها «قداس الحلم الأمريكي: المبادئ العشرة لتركيز الثروة والسلطة».

تعليم نعوم تشومسكي:

درس تشومسكي تعليمه الأساسي في مدرسة أوك لين كونتري دي، وانتقل في سن الثانية عشر للمدرسة الثانوية في سنترال فيلاديلفيا وهناك انضم لنوادٍ ومجتمعات مختلفة، ثم بدأ بدراسة الفلسفة واللسانيات في جامعة بنسلفانيا في عام 1945.

الخلافات السياسية التي انخرط بها نعوم

تشومسكي:

أفكار تشومسكي لم تقتصر على اللغة وحدها بل اكتسب أيضاً سمعة بسبب آرائه السياسية، والتي يُنظر إلى بعضها على أنها مثيرة للجدل ومنفتحة للغاية، وفي عام 1979م وقّع تشومسكي على عريضة لدعم حقوق حرية التعبير، حيث وجد نفسه وسط جدل محتدم، وأكد أن آراءه تتعارض تماماً مع استنتاجات غيره. المدخل لدراسة أعمال نعوم تشومسكي:

للأشخاص المهتمين بمعرفة أعمال نعوم تشومسكي والقضايا التي ناقشها فإن كتاب روبرت بارسكي «نعوم تشومسكي: حياة المعارضة» يعتبر البداية للدخول لعالمه، والذي ناقش فيه أدبيات تشومسكي وعصره وما قدمه من قضايا فكرية، حيث جعل مساهمات تشومسكي في النظرية اللغوية والعناصر الرئيسية لنظريته السياسية للعالم واضحة لعامة القراء، كما غطى بارسكي في كتابه معظم الأحداث والقضايا التي يعتبرها أصدقاء تشومسكي أساسية في الستينيات والسبعينيات.

الفصل الثاني: تعريف اللغة عند تشومسكي ودي سوسير

تعريف اللغة عند تشومسكي:

- تمثل اللغة ظاهرة معقدة، وتعريفها أكثر تعقيداً، فمنذ العصور التوراتية، سعى الناس للعثور على إجابات للسؤال: ما هي اللغة؟ وكيف يتم تحقيق التواصل؟ وحاول العديد من الفلاسفة والمنظرين معالجة هذا السؤال من خلال الملاحظة والتجريب والدراسة.
- نتيجة هذه الدراسة تتكون من مزيج معقد يتبعه فهم، فقد تمكن اللغويون من إيجاد إجابات متنوعة لهذا السؤال مثل تحديد سمات اللغة البشرية المختلفة والعمليات المشتركة في التحدث والاستماع ومراحل التطور ليس فقط في اللغة بشكل عام، بل في اللغات الفرعية أيضاً، وهناك الكثير يحتاج إلى توضيح؛ على سبيل المثال، لماذا نستخدم اللغة وكيفية استخدامها في التواصل والتحكم والإعلام والاستفسار أو القيام بكل هذه الأمور.

تعريف اللغة عند دي سوسير:

- أصر دي سوسير على الطبيعة المنهجية للغة.
- أوضح أن اللغة تشبه الهيكل، حيث يتم تحديد العناصر المختلفة فيها بواسطة بعضها البعض، وتشمل العناصر المدمجة في اللغة صيغ الشروط واللغة.
- تشير اللغة إلى ما يتعلق بالكلام والإفراج المشروط والأداء الفعلي للمتحدثين عند التحدث أو الكتابة، بالإضافة إلى علم اللسانيات، الذي يمثل المعرفة أو الكفاءة التي يمتلكها جميع المتحدثين بلغتهم.
- تحدث جميع التغييرات في اللغة في الإفراج المشروط أثناء الكلام الفعلي، ولكن تصبح فقط بعض هذه التغييرات مؤسسية في اللغة.
- يشير دي سوسير إلى أنه لا ينبغي الخلط بين اللغة والكلام البشري، فهي نظام أو بنية من الرموز اللغوية، كما يؤكد أن العناصر اللغوية

مترابطة وأن وجهة النظر هي التي تحدد موضوع الدراسة اللغوية. وبسبب اعتماد الكثير على وجهة النظر، فإن طبيعة الإشارة اللغوية متغيرة وعرضة للتحكم.

التعريف اللغوي للغة:

- علم اللغة: علم اللغة هو دراسة اللغة، وكيفية تجميعها وعملها، والفروق بينه وبين علم اللسانيات. يتم دمج العديد من العناصر الأساسية من أنواع وأحجام مختلفة لتكوين اللغة. يتم جمع الأصوات معاً، وأحياناً يتغير شكلها وتقوم بأشياء ممتعة. يتم ترتيب الكلمات بترتيب معين، وأحياناً يتم تغيير بدايات الكلمات ونهاياتها لتعديل المعنى. ثم يمكن أن يتأثر المعنى نفسه بترتيب الكلمات ومعرفة المتحدث بما سيفهمه المستمع. وعلم اللغة هو دراسة كل هذا. هناك العديد من فروع علم اللغة التي تم تسميتها، واللسانيون هم الأشخاص الذين يدرسون اللسانيات.
- علم الصوتيات: هو دراسة أصوات الكلام. تشمل فهم كيفية تشكيل الأصوات باستخدام الفم والأنف والأسنان واللسان، وأيضاً فهم كيفية استقبال الأذن لتلك الأصوات وتمييزها (obaid.els.2024). تشمل دراسة الصوتيات التدريب على إنتاج أحياناً أصوات غريبة وفهم الصوت الذي يسمع. يمكن تحليل شكل الموجة لكل صوت بمساعدة برامج الكمبيوتر. في لغة الإشارة، تستخدم الأصوات للإشارة إلى الأشكال والحركات والاستخدامات الممكنة للمساحة المادية.
- يستفيد علم الأصوات من أجل معرفة كيفية ترتيب الأصوات أو العلامات في نظام لكل لغة. في علم الأصوات، من المهم أن تكون الأصوات متناقضة أم لا، أي ما إذا كان استبدال صوت بآخر يعطي معنى مختلفاً أو «تبايناً». على سبيل المثال في اللغة الإنجليزية، [r] و [l] صوتان مختلفان وتختلف الكلمتان "road" و "load" وفقاً لأي من هذه الأصوات يتم استخدامه.

لكن في بعض اللغات، [r] و [l] هي اختلافات في الصوت نفسه. لا يمكنهم أبداً إحداث فرق في المعنى في الكلمات التي تختلف من خلال هذا الصوت فقط.

- يدرس العلماء أصوات الحروف الساكنة والمتحركة المتناقضة في اللغة، وكيف يؤثر موضع الصوت في الكلمة والأصوات المجاورة على النطق، ويهتمون أيضاً بالمقاطع والعبارات والإيقاع والنغمة والتنغيم.

- علم الصرف: يهتم علم الصرف بتفكيك الكلمات إلى وحدات أصغر تسمى الصرفيات، وتشمل ذلك إضافة وحذف الأصوات والحروف والكلمات الأخرى لتشكيل كلمات جديدة. فمثلاً، تتكون الكلمة الإنجليزية untied من ثلاثة أجزاء، حيث يعني واحد منها العكس والآخر يشير إلى الحركة السابقة والأخير يدل على الماضي.

- تتباين طرق تجميع الكلمات معاً بين اللغات المختلفة، ويتفاعل علم التشكيل بطرق مهمة مع علم الأصوات، حيث يمكن أن يؤدي تجميع الأصوات معاً إلى تغييرها وبناء الجملة، وهذا يتطلب الانتباه إلى شكل الكلمة عند تجميعها مع كلمات أخرى.

- بناء الجملة: هي دراسة كيفية بناء الجمل ودمجها في لغات معينة. وتتطلب كتابة القواعد تحديد القواعد اللغوية التي تحكم بناء الجمل، وتشمل هذه القواعد ترتيب الكلمات وشكل الكلمات في مواقعها المختلفة الممكنة. وهناك أنماط شائعة حتى بين اللغات غير المرتبطة، ويعتقد العديد من اللغويين أن هذا الأمر يرجع إلى المبادئ العامة التي تنطبق على معظم، إن لم يكن كل اللغات.

نظرية تشومسكي في اكتساب اللغة :

- في الستينيات، اقترح اللغوي نعوم تشومسكي فكرة ثورية وقال: لقد ولدنا جميعاً ولدنا معرفة فطرية بالقواعد التي تشكل أساساً لاكتساب اللغة بالكامل. بعبارة أخرى، تعتبر

اللغة غريزة أساسية للبشر. لكن النظرية قوبلت منذ فترة طويلة بانتقاد واسع النطاق حتى الآن. تقدم دراسة جديدة أدلة دامغة تشير إلى أن تشومسكي ربما كان على حق طوال الوقت.

- من الواضح أن القدرة على المشي منتصبة لفترات طويلة هي قدرة بشرية، إنه يميزنا عن أقرب أقربائنا من الناحية الجينية. ومع ذلك، فإن المشي فطري ومكتسب على حد سواء، وبينما يولد كل طفل بالآليات الأساسية اللازمة للقيام بذلك، فإن المهارة لن تظهر أبداً بدون إرشادات وأمثلة مناسبة.

- أشار تشومسكي إلى أن اللغة تشبه القدرة على المشي إلى حد كبير. وعلى الرغم من أن الإنسان يتعلم اللغة بالقدوة والفطرة، فإنه اقترح أننا جميعاً نولد بفهم أساسي للآليات الأساسية للغة.

- عمل تشومسكي المعروف بـ «القواعد العامة» هو السبب في تعرف البشر على العبارات الصحيحة نحويًا والتي لا معنى لها، مثل «الأفكار الخضراء عديمة اللون تمام بشراسة». أظهرت الأبحاث السابقة قدرتنا على التمييز بين الكلمات وغير الكلمات حتى بدون فهم اللغة، وهذه المهارة تمتلكها الأطفال غير اللفظيين أيضاً. لقد فشل الباحثون منذ فترة طويلة في إثبات وجود هذه المعرفة الغريزية في القواعد أيضاً.

- تشير وجهة النظر الأكثر شيوعاً حول اكتساب اللغة إلى أن البشر يتعلمون اللغة من خلال ملاحظة وحفظ الإشارات النحوية. تفترض هذه النظرية أن فهمنا للغة مبني فقط على الخبرة، وليس على ميزة معالجة اللغة الداخلية. ومع ذلك، استخدم باحثون من جامعة نيويورك مؤخراً تقنية جديدة لإثبات أن نظرية تشومسكي ربما كانت واقعية طوال الوقت على عكس هؤلاء العلماء الآخرين الذين كانت أفكارهم سابقة لعصرهم.

الفصل الثالث: نظرية النحو التوليدي لتشومسكي

مفهوم نظرية النحو التوليدي لتشومسكي:

لقد نالت هذه النظرية رواجًا كبيرًا، ولم تكن هذه القصيدة وليدة العصر الحديث، بل ظهرت جذورها لدى العرب القدامى، وكان يمثلها ابن خلدون الذي قال إن اللغة هي ملكة لسانية ظهرت في البداية على شكل طبع وفطرة، ثم تحصل هذه الملكة بممارسة الكلام، إلا أن العرب لم يضعوا مصطلحًا لتأسيس هذه القاعدة، وقد صرح تشومسكي أنه استفاد من العرب في نظريته، وذلك من خلال اهتمامه بدراسة النحو العربي، ومفهوم نظرية تشومسكي حول اكتساب اللغة بأن الطفل يولد ولديه استعداد فطري يساعده على اكتساب اللغة، انتقد قولهم إن اللغة هي سلوك تجريبي يتقنه الطفل عن طريق المؤثرات الخارجية أو التقليد..

مراحل تطور نظرية تشومسكي:

لقد مرت هذه النظرية بعدة مراحل، وهي كالتالي:

مرحلة البنى التركيبية:

في هذه المرحلة اقترح تشومسكي ثلاث طرائق للتحليل النحوي، وهذه الطرائق هي: «قواعد بنية العبارة» وتشمل قواعد الحالات المحدودة التي تبين عدم قدرتها على التفسير، ولا سيما في التراكيب غير البسيطة، وهي القوانين الشكلية التي تضبط الجملة وتحكمها، وذلك على النحو الآتي: الجملة مركب اسمي + مركب فعلي، مثال: أكل الطفل التفاحة. المركب الاسمي أداة + اسم، مثال: الـ + تفاحة المركب الفعلي فعل + مركب اسمي، مثال: أكل + الطفل اسم طفل، وتفاحة الأداة أل فعل أكل.

مرحلة القواعد التحويلية:

ظهرت هذه القواعد لضبط ترتيب الجمل ترتيبًا صحيحًا، وذلك للتبسيط النحوي والتغلب على القصور الواقع في قواعد بنية العبارة، والقول بالتحويلات يفترض بداية وجود جملة رئيسية أساسية هي الجملة الخبرية المبنية للمعلوم؛ أي التي لم تجر عليها أي تحويلات.

مرحلة القواعد الصرفية الصوتية:

في هذه المرحلة تُوظف القواعد في الأمور التي تنتج عن قواعد بنية العبارة والقواعد التحويلية، ويكون عمل هذه القواعد كاملًا مختصرًا في إعطاء الجملة المكتوبة صورتها المنطوقة.

مرحلة النظرية النموذجية:

في هذه المرحلة يتناول تشومسكي ثلاثة مكونات، وهي كالتالي: المكون النظمي هذه المرحلة توازي المرحلتين الأولى والثانية من المرحلة السابقة، وفيها قواعد إعادة الكتابة، والمكون المعجمي الذي يُعنى بإدراج المفردات المعجمية في مكانها، والعلاقة الواقعة بين الكلمة ومعناها. المكون الفونولوجي وهو ما يعنى بتتابع عدد من الفونيمات يميز كلا منها مجموعة من الملامح الفونولوجية. المكون الدلالي وهو الإضافة الجديدة للنظرية، ويقصد به أن التكوين النحوي والترتيب النحوي للكلمات هو الذي يشير إلى المعنى الدلالي للكلمات.

مرحلة النظرية النموذجية الموسعة:

في هذه النظرية أضاف تشومسكي مجموعة من الإضافات على النظرية السابقة، وقد اعتمد في بناء هذه النظرية على فرضيتين، وهما على النحو الآتي: الفرضية المعجمية هذه الفرضية تُبنى على اعتبار معاني المفردات الأصلية، إضافة لاعتبار كل ما يشتق منها من مفردات. الفرضية التفسيرية تُبنى هذه النظرية كذلك على اعتبار رؤية المتكلم من تركيز وقصد واهتمام أو ما يناقض ذلك، وغيرها من المراحل.

الفصل الرابع: آراء وانتقادات حول نظرية

تشومسكي

ووجه لنظرية تشومسكي كثيراً من الانتقادات، منها في العالم العربي ومنها في العالم الغربي، وتفصيل ذلك كما يأتي:

النقد العربي:

وجه لنظرية تشومسكي كثير من الانتقادات في العالم العربي، ومن أبرزها ما يأتي:

رأي أحمد ياقوت:

إن من أبرز الذين انتقدوا نظرية نعوم تشومسكي الباحث العربي أحمد ياقوت الذي قال إن آراء تشومسكي في اللغة هي عبارة عن ادعاءات منمّقة ينقصها الدليل والإثبات، فإن الممارسات اللغوية التي كانت تجرى في المدارس العربية هي ذاتها التي أشار إليها تشومسكي وادعى أنه من أوجدها وأسمائها بالآلية لتوليد الجمل.

رأي محمد الخولي:

يرى الخولي أن النظرية اعتمدت على الحدس في كثير من مواطنها، والحدس أمر غير علمي ولا يخضع للملاحظة المباشرة، إضافة إلى تغيير هذا الحدس بتغيير الأشخاص فهو إذاً غير ثابت.

النقد الغربي:

تعرضت نظرية تشومسكي لانتقادات واسعة في العالم الغربي، من أبرزها ما يأتي:

رأي جيفري سامسون:

كان النقد الغربي لنظرية تشومسكي أوسع من النقد العربي بكثير، ولعل أبرز من استطاع أن ينتقد النظرية باتساع كبير الباحث جيفري

سامسون صاحب كتاب «مدارس اللسانيات التسابق والتطور»، فقد رأى سامسون أن الأبحاث اللغوية لتشومسكي هي الأبحاث الأقل جهداً لديه، ورأى أن النظرية التحويلية هي نقطة سلبية في تاريخ اللسانيات. كان مما أخذه على تشومسكي أن حديثه عن الكليات اللغوية، ما هو إلا نزاع على الألفاظ؛ فالكلية اللغوية الرئيسة هي اللغة، والطريقة لمعرفة هذه الكليات هو الاستقراء، ونظرية تشومسكي لم تقم على الاستقراء. أخذ عليه كذلك استخدام مصطلح «عقلانية النشاط اللغوي» وعدم استخدام مصطلح «السلوك اللغوي»، ولو كان النشاط اللغوي نشاطاً عقلياً كان لا بد له أن يجمع أموراً يشترك فيها الجنس البشري كافة، ولا سيما اللغة، وهذا ما غاب عن تشومسكي وهو يضع نظريته الجديدة. رأى مجموعة من الباحثين الغرب نظر تشومسكي تجاه اللغة بأنها ظاهرة فردية، وهو بذلك قد قال نصف الحقيقة وأغفل نصفها الثاني، فاللغة كذلك ظاهرة اجتماعية ولها مهمات اجتماعية لها تسعى لتحقيقها لكي تكون على قدر آمال أبناء المجتمع. (Obaid, 2021).

أهم النتائج التي توصل إليها البحث:

توصل الباحث إلى النتائج الآتية:

1- وضع تشومسكي قواعد ثابتة قادرة على تفسير طبيعة اللغة.

2- تحدث تشومسكي عن بعض المصطلحات، مثل: القدرة والإنجاز، والبنية السطحية والبنية العميقة.. إلخ غير أنها خضعت لمجموعة من التطورات والتعديلات.

3- نتيجة الإصداء والانتقادات التي تلقاها من تلامذته أو علماء اللغة بصفة عامة، استدرك من خلالها النقائص التي عرفها النموذج الذي قبله.

قائمة المصادر والمراجع:

- جيفري سامسون، 1994. مدارس اللسانيات التسابق والتطور، دار الفكر، بيروت، لبنان.
- عبد الرحمن الشيخ، 2014. عبد الحلیم بونات، اكتساب اللغة لدى الطفل بين تشومسكي وجان بياجيه، دار الفكر، بيروت، لبنان.
- محمد الصاوي، 2004. اللسانيات ومناهج تعليم العربية: لسانيات تشومسكي نموذجاً، مكتبة الحكمة، الرياض، السعودية.
- محمد علي الخولي، 1998. دراسات لغوية، دار الفلاح للنشر والتوزيع، القاهرة، مصر.
- Noam Chomsky» 2017. linguistics.arizona, Arizona university, USA, Retrieved
- Noam Chomsky", 2022. biography, Michigan, USA Retrieved Edited.
- Robert F Barsky, 2022. "Noam Chomsky A Life of Dissent, mitpress, Ohio, USA, Retrieved Edited.
- https://www.alukah.net/literature_language/0/107383/
- <https://mqalla.com/25/02/2024/12:18am>.
- ALMASADIR WALMARAJIU
- Jeffrey Sampson, 1994. Linguistics Schools of Competition and Development, Dar Al-Fikr, Beirut, Lebanon.
- Abd al-Rajman al-Sheikh, 2014. Abd al-Halim Bonnat, Language Acquisition in the Child between Chomsky and Jean Piaget, Dar al-Fikr, Beirut, Lebanon.
- Muhammad Al-Sawy, 2004. Linguistics and Arabic Teaching Curricula: Chomsky's Linguistics as a Model, Al-Hikma Library, Riyadh, Saudi Arabia.
- Muhammad Ali Al-Khouli, 1998. Linguistic Studies, Dar Al-Falah for Publishing and Distribution, Cairo, Egypt.
- Naeum tshumiski "2017. allughiwyat. 'arizuna, jamieat 'arizuna, alwilayat almutahidat al'amrikiati, tama aistirjaeuh
- Obaid,S,Hanan &ELS, (2024) Challenges facing the challenges of teaching Arabic to non-native speakers and the proposed strategies, INTERNATIONAL MINNESOTA JOURNAL OF ACADEMIC STUDIES (VOL,2),(ISSUE,6), PP:16-34.
- Obaid,S, Hanan. (2021). Sensitivity of systems thinking in systems management and leadership, BOHOUTH MAGAZINE, (ISSUE:37), Pp:57-68.
- Naeum tshumiski", 2022. sirat dhatiati, mishighan, alwilayat almutahidat al'amrikiat tama aistirjaeuha watama tahriruha.
- Rubirt 'iif bariski, 2022. "hyaat almuearadat linaeum tshumiski, maehad masatshusits liltiknuluja, 'uwhayu, alwilayat almutahidat al'amrikiati, tama alwusul 'iilayh watama tahriruhu.